Ptôszé wieselé

Muzyka, słowa i tłumaczenie z kaszubskiego: Tomasz Fopke

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé…

Słowik so z warblã tuńcëją

Méska przërôcza jaskùlkã,
Z kùrónã krëk sã zasmieją

Wejle, znac dała kùkówka.

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé…

Pszczolnik zawòłôł sztiglëcã,
Pòstawił kùchã i kawã

Z darënkã lecy ju smiecuch,
Czas je na ptôszą zabawã!

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé

Dzãceł do sowë zaklepôł

Drózd witô kaczkã i gąskã,

Bòcón wnetk dzecã wësëpôł,

Czej ùzdrzôł przë stole skórca…

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé

Dudczi dwa, żôłna, czëbatka-

Pòtkałë sã kòl sykórczi

A pòcerpicél z harbatką

Na żôłtobrzëszka ju dulczi…

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé

Taczi so bal wëprawiłë…

Taczi szedł pòmión nad łączi…

Że krowa zeszła jaż z wédë,

Kôza wieselé jim skùńczëc…

Czej ptôchów wiele- ptôszé wieselé

Zlot ptaków

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…

Słowik tańczy z wróblem

Kos zaprosił jaskułkę

Zaśmiewają się kruk z kogutem

O, znać dała kukułka.

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…

Gil zawołał szczygła

Postawił kawę i ciasto

Z prezentem nadlatuje dzierlatka

Czas na ptasią imprezę!

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…

Dzięcioł zapukał do sowy

Drozd wita kaczkę i gąskę

Bocian wnet wysypał dziecko,

Gdy ujrzał szpaka przy stole…

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…

Dwa dudki, wilga, czubatka

Spotkały się u sikorki

A śmieciuszka z herbatką

Czyha na gila…

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…

Taki wyprawili sobie bal…

Takie się echo niosło nad łąki…

Że aż krowa zeszła z pastwiska

Kazała im zakończyć imprezę…

Gdy zlatują się ptaki- zlot to niebylejaki…